

**Závěrečný účet obce Obyce
za rok 2012**

Závěrečný účet obce za rok 2012 obsahuje:

1. Rozpočet obce na rok 2012
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012
3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012
4. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu
5. Výsledok hospodárenia za rok 2012
6. Finančné usporiadanie vzťahov voči:
 - zriadeným právnickým osobám
 - založeným právnickým osobám
 - štátnemu rozpočtu
 - štátnym fondom
 - ostatným právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom
7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012
8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012
9. Hodnotiaca správa programového rozpočtu obce Obyce za rok 2012
10. Stanovisko hlavnej kontrolórky k záverečnému účtu obce Obyce za rok 2012
11. Návrh uznesenia

Závěrečný účet obce Obyce za rok 2012.

1. Rozpočet obce na rok 2012

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012. Obec v roku 2012 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2012.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 02. 03. 2012 uznesením OZ č. 10/2012.

Rozpočet obce bol upravovaný:

- prvá úprava schválená dňa 01. 06. 2012 uznesením OZ č. 11/2012
- druhá úprava schválená dňa 9.09.2012 uznesením OZ č. 12/2012
- tretia úprava schválená dňa 13.12.2012 uznesením OZ č. 14/2012
- štvrtá úprava schválená starostom obce dňa 31. 12. 2011 rozhodnutím č. 1/2012
- piata úprava k 31.12.2012 zmena po prijatí príjmov /granty a transfery/ zo ŠR

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

Upravený rozpočet obce k 31.12.2012

Rozpočet obce v EUR :

Príjmy celkom	1 022 754,77
Výdavky celkom	1 022 754,77
Hospodárenie obce	vyrovnané

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012 v EUR

% plnenia skutočnosti

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
1 022 754,77 €	818 351,54 €	80,01 %

1) Bežné príjmy - daňové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
347 371,77 €	343 369,31 €	98,85 %

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky vo výške 257128,77 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2012 poukázané prostriedky zo ŠR vo výške 254 771,79 €, čo predstavuje plnenie na 99,08 %.

b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 39 200,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 40 653,37 € , čo je 103,71 % plnenie. Príjmy daň z pozemkov boli vo výške 26 577,43 €, daň zo stavieb boli vo výške 14 075,94 €.

K 31.12.2012 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností vo výške 6 915,30 €.

c) Daň za psa 633,31 €

d) Daň za nevýherné hracie prístroje 3000,00 €

e) Daň za užívanie verejného priestranstva 308,76 €

f) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad 18 805,62 €

g) Daň za jadrové zariadenia 24 791,76 €

h) Z úhrad za dobývací priestor 404,70 €

K 31.12.2012 obec eviduje pohľadávky na poplatkoch za komunálny odpad vo výške 7 683,60 € a pohľadávky na poplatkoch za psa vo výške 56,19 €.

2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
83 991,00 €	80 783,05 €	96,18 %

a) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 53 160 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 51 286,79 €, čo je 96,48 % plnenie. Ide o príjem z prenajatých pozemkov vo výške 328,22 € a z prenajatých budov, priestorov a objektov vo výške 50 958,57 €.

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky a iné platby :

Z rozpočtovaných 30831,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 29 496,26 €, čo je 97,09 % plnenie.

Prevažnú časť nedaňových príjmov tvoria príjmy z dobropisov preplatky za plyn a elektrinu vo výške 199,20 €, z refundácie 187,20 €, z výťažkov lotérie a hier 172,02 €, úroky na účtoch 49,37 €, poplatok za znečisťovanie prostredia 18,99 €, príjem z odpredaja prebytočného hnuťel'ného majetku 400,00 €, poplatky /školné/ za MŠ, ŠKD a réžia zo školskej jedálne 12 753,16 €, za stravné 10 706,81 €, ostatné poplatky 899,60 €, za predaj tovarov a služieb /vyhlasovanie v MR, predaj nádob na smeti, kopírovanie, zápisné z knižnice atď./ 4 109,91 €.

3) Bežné príjmy – granty a transfery :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
247 739,00 €	247 738,47 €	100 %

Obec prijala nasledovné granty a transfery :

P.č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	Obv. úrad Nitra	847,87 €	Voľby do NR SR 2012
2.	Obv. úrad Nitra	494,34 €	Register obyvateľov SR
3.	Krajský úrad živ. prostredia	161,95 €	Starostlivosť o živ. prostredie
4.	Krajský školský úrad	206 199 €	Školstvo – ZŠ Obyce
5.	Obvodný úrad Nitra	3 783,60 €	Matrika
6.	ÚPSVaR Nitra	27 805,51 €	§ 50 j
7.	ÚPSVaR Nitra	1 022,00 €	Stravovacie návyky dieťaťa, HN
8.	ÚPSVaR Nitra	132,80 €	SPD, škol. pomôcky, HN
9.	ZSE, a.s.	2 500,00 €	Rodinný futbal
10.	VÚC	200,00 €	Podinovecké slávnosti 2012
11.	Kresť. spol. Christian Obyce	100,00	Príspevok na energie
12.	Krajský školský úrad	1 106,00 €	Materská škola Obyce - predškola
13.	PD TV projekty + ostat. proj.	3 385,40 €	Materská škola a ZŠ Obyce-projekty

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom, boli tiež zúčtované voči voči štátnemu rozpočtu. Rozpočet sa upravuje pri príjme na bežný účet bez schválenia zastupiteľstva. Nedočerpané finančné prostriedky z Úradu vlády SR vo výške 6 849,31 € boli použité do 31.3.2012.

4) Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
80 398,00 €	987,70 €	1,23 %

a) Príjem z kapitálových príjmov:

Z rozpočtovaných 80 398,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 987,70 €. Sú to finančné prostriedky z predaja pozemkov. Dotácia na výstavbu nájomných bytov vo výške 79 410,00 € na III. bytový dom v Obyciach nebola čerpaná vzhľadom k tomu, že obec zatiaľ čerpá finančné prostriedky podľa potreby zo ŠFRB a následne sa môže čerpať dotácia z ministerstva.

5) Príjmové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
263 255,00 €	145 473,01 €	55,26 %

Príjmové finančné operácie zahŕňajú zostatok prostriedkov z minulých rokov 8137,74 €, nevyčerpanú dotáciu vo výške 6 849,31 €, úver zo ŠFRB bytový dom III. vo výške 70 485,96 € a úver z Prima banky Slovensko, a.s. vo výške 60 000,00 € na investičné potreby obce /technická vybavenosť BD III. a IV/.

3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012 v EUR

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
780 367,00 €	568 986,17 €	79,34 %
<u>242 387,77 € /ZŠ/</u>	<u>242 485,77 € /ZŠ/</u>	
1 022 754,77	811 471,94 €	

1) Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
374 651,00 €	361 488,69 €	96,49 %

v tom :	Rozpočet EUR	Skutočnosť EUR
Funkčná klasifikácia		
Výdavky verejnej správy	160618	146 072,66
Ekonomická oblasť	19 510	17 137,78
Všeobecno verejné služby	848	847,87
Ochrana pred požiarmi	1 526	314,02
Pozemkové úpravy	27012	27 048,31
Všeobecná pracovná oblasť	20 722	21 033,53
Cestná doprava	2 030	3 255,37
Cestovný ruch propagačný materiál	1 132	0
Nakladanie s odpadmi	24 080	22 801,79
Rozvoj bývania	338 893	5 756,80
Rozvoj obci	5 970	6 489,44
Verejné osvetlenie	7800	7 641,14
Všeobecná lek. starostlivosť	8 642	9 118,01
Rekreačné a športové služby	6 460	6 336,55
Klub. a kultúrne zariadenia	6457	5 864,20
Knižnica	1 086	729,19
Vysielacie služby	1 940	1 675,37
Nábožen. a iné spol. služby, cirkev	3 000	3 000,00
Predškolská výchova - MŠ	58 992	61 968,61
Staroba	9 500	9 632,54
Ďalšie soc. služby	3 994	3 610,71
Soc. pomoc obč. v hmot. núdzi	1 155	1 154,80

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Skutočné čerpanie k 31.12.2012 bolo vo výške 138416,09 €. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, matriky, opatrovateľskej služby, aktivačných pracovníkov a pracovníkov školstva s výnimkou právnych subjektov.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

Skutočne čerpané k 31.12.2012 bolo vo výške 50 735,72 €. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd pracovníkov a DDP za zamestnávateľa.

c) Tovary a služby

Skutočne čerpané k 31.12.2012 bolo vo výške 140 252,07 € Sk. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, vodné, poštové a telekomunikačné služby, všeobecný materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, ostatné tovary a služby.

d) Bežné transfery

Skutočne čerpané k 31.12.2012 bolo vo výške 20 470,36 €.

Patria sem príspevky na spoločný obecný úrad a jednotlivcom napr. uvítanie detí do života, starcom príspevok na obedy, spoločenským organizáciám, na dávku v hmotnej núdzi a na nemocenské dávky.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi

Skutočne čerpané k 31.12.2012

bolo vo výške 11614,45 €.

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
336 716 €	138 623,70 €	41,17 %

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet EUR	Skutočnosť EUR
Obec - nákup pozemku	1 000	1 000,00
Obec – výstavba lavičky pri BD	5 010	4 489,71
Rozvoj bývania – TV BD III. a IV.	330 706	133 133,99

a) Ekonomická oblasť - výstavba

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Realizácia nových stavieb – BD III. a IV., TV vlastné fin. prostriedky /RF/ 2 648,03 €
- Realizácia nových stavieb – BD III. a IV., TV fin. prostriedky zo ŠFRB 70 485,96 €
- Realizácia nových stavieb – BD III. a IV. technická vybavenosť - úver 60 000,00 €

3) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou :**Bežné výdavky :**

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
242387,77	242485,77	100 %

Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

Základná škola	200 754 €
Základná škola – vzdelávacie poukazy	2 818 €
SZR	467 €
Enviroprojekt	2 160 €
<u>Nadácia, projekty+PD Tvrdošovce</u>	<u>3 299,40 €</u>
Spolu:	209 498,40 €

Energia ŠJ 1 606,37 €

Originálne kompetencie:

Školský klub detí	11 168 €
<u>Školská jedáleň</u>	<u>20 213 €</u>
Spolu:	31 381 €

4) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
69 000 €	68 873,78 €	99,82 %

Výdavkové finančné operácie splátky úveru vo výške 39 000,00 € bytový dom II. a Gdul.dom.

Úver zo ŠFRB- splácanie, bytový dom I. a II. a III. vo výške 29 873,78 €.

4. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Rezervný fond

Obec Obyce vytvárala rezervný fond. V roku 2012 bol prídela do rezervného fondu.

Rezervný fond	Suma v EUR
ZS k 1.1.2012	9 620,27 €
Prídela do rezervného fondu r. 2012 /z roku 2011/	1 492,40 €
Čerpanie RF v roku 2012	8 137,74 €
KZ k 31.12.2012	2 974,93 €

Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond	Suma v EUR
ZS k 1.1.2012	505,47 €
Prírastky - povinný prídela - 1 %	+1259,67 €
Úbytky - stravovanie, vyplácanie na regen.	-979,48 €
KZ k 31.12.2012	785,66 €

5. Výsledok hospodárenia za rok 2012

Výpočet prebytku alebo schodku hospodárenia obce Obyce /rozpočtový výsledok/:

Bežné príjmy 671 890,83
Bežné výdavky+výdavky ZŠ 361 488,69 + 242 485,77 = 603 974,46
Prebytok bežného rozpočtu 67916,37

Kapitálové príjmy 987,70
Kapitálové výdavky 138 623,70
Schodok kap. rozpočtu -137636,00

Schodok rozpočtu spolu: - 69 719,63

Finančné operácie príjmové: 145 773,01
Finančné operácie výdavkové: 68 873,78
Rozdiel 76 599,23

Bilancia bežných príjmov a bežných výdavkov je dosiahnutý prebytok bežného rozpočtu. Bilancia kapitálových príjmov a kapitálových výdavkov je schodok kapitálového rozpočtu. Schodok kapitálového rozpočtu je krytý prebytkom hospodárenia z minulého roku a úverom zo ŠFRB a z Prima banky to sú finančné operácie.

Výsledok hospodárenia obce Obyce je schodok vo výške - 69 719,63 EUR.

Usporiadanie výsledku hospodárenia medzi nákladmi a výnosmi za rok 2011 sa uskutoční prevodom na účet 428. Jedná sa o čiastku – 8 396,32 EUR v súvahe riadok 125 /toto je účtovný výsledok hospodárenia/.

Tvorba rezervného fondu:

Schodok rozpočtového hospodárenia	- 69 719,63 €
<u>Zostatok finančných operácií</u>	<u>76 599,23 €</u>
Rozdiel – pre tvorbu RF	6 879,60 €

6. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a. štátnemu rozpočtu
- b. štátnym fondom
- c. právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytnú finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

A. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu - bežné výdavky /BV/ - kapitálové výdavky /KV/ - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2012 v EUR - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2012 v EUR - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) v EUR - 5 -
KŠÚ	Školstvo – BV	200 754	200 754	0
Kraj. úrad živ.prostredia	Starostlivosť o životné Prostredie - BV	161,95	161,95	0
Obv. úrad NR	Hlásenie pobytu občanov a reg. obyvateľov SR - BV	494,34	494,34	0
KŠÚ	Predškolská výchova - BV	1 106,00	1 106,00	0
Obv. úr. NR	Matrika – BV	3 783,60	3 783,60	0

B. Obec Obyce uzatvorila v roku 2012 platnú zmluvu z ŠFRB z MVRR SR

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : - bežné výdavky /BV/ - kapitálové výdavky /KV/ - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2010 EUR - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2011 EUR - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4) - 5 -
MV SR	Bytový dom III. - KV	79 410,00	0	79 410,00
ŠFRB	Výstavba byt. domu III. - KV	185 294,11	70 485,96	114 808,15

C. Obec v roku 2012 poskytla dotácie v súlade so VZN č. 3/2005 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviesť - bežné výdavky /BV/ - kapitálové výdavky /KV/ - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2012EUR - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2012 EUR - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Rímsko-katolícka cirkev, farnosť Obyce	3 000,00	3 000,00	0
Jednota dôchodcov v Obyciach	300,00	300,00	0
Slovenský zväz záhradkárov v Obyciach	200,00	200,00	0
Telovýchovná jednota - BV	1660,00 €	1660,00 €	0

7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012 v EUR

A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Neobežný majetok spolu	2 674 440	2 705 633,76
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	2 200	2 200,00
Dlhodobý hmotný majetok	2 378 007	2 409 200,81
Dlhodobý finančný majetok	294 233	294 232,95
Obežný majetok spolu	175 407	155 468,67
z toho :		
Zásoby	253	745,93
Zúčtovanie medzi subjektami VS	84 655	77 267,84
Pohľadávky	25 616	17 298,32
Finančný majetok	64 883	60 156,58
Časové rozlíšenie	936	282,27
SPOLU	2 850 783	2 861 384,70

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Vlastné zdroje krytia majetku	1 099 640	1091773,94
z toho :		
Oceňovanie rozdiely	-31	-31,14
Fondy účtovnej jednotky	0	0,00
Výsledok hospodárenia	1 099 671	1 091 805,08
Záväzky	1 090 414	1 149 635,70
z toho :		
Dlhodobé záväzky	925 642	967823,32
Rezervy zákonné krátkodobé	10 009	9506,39
Krátkodobé záväzky	75 434	71 976,99
Bankové úvery	79 329	100 329,00
Časové rozlíšenie	660 730	619 975,06
SPOLU	2 850 784	2861 384,70

8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012

Obec k 31.12.2012 eviduje tieto krátkodobé záväzky:

- voči dodávateľom	15 383,18 €
- iné záväzky, zábezpeka BD I., BD II.,BD IV.	41 769,55 €
- voči zamestnancom(mzdy - odvody 12/2011)	14 824,26 €
S p o l u:	71 976,99 €

Obec má **krátkodobé bankové úvery vo výške 100 329,00 EUR.**

Obec má úver na spolufinancovanie BD II. v aktuálnej výške 19 529,00 €, úver na kúpu nehnuteľnosti /Gduľov dom/ v aktuálnej výške 20 800,00 € a úver na technickú vybavenosť pri BD III. a IV. v aktuálnej výške 60 000,00 €. Splátky úverov v roku 2012 boli vo celkovej výške 39 000,00 € / BD II. a Gduľov dom/.

Obec uzatvorila v roku 2008 Zmluvu o úvere so ŠFRB vo výške 462 125,74 € na bytový dom I., splátka úveru v roku 2009 bola iba 266,89 €, pretože obec mala vybavené odklad splácania úveru do 31.12.2009, splátky úveru v roku 2010 boli 18 365,64 €, v roku 2011 splátky úveru boli vo výške 18 365,64 € a v roku 2012 splátky úveru boli vo výške 13 955,72 €.

Zostatok dlhodobého úveru zo ŠFRB k 31.12.2012 na BD I. je vo výške 423 851,82 €.

Obec uzatvorila v roku 2010 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru zo ŠFRB vo výške 185 294,11 € na bytový dom II. Úver sa spláca a splátky úveru v roku 2012 boli vo výške 14 633,42 €.

Zostatok dlhodobého úveru zo ŠFRB k 31.12.2012 na BD II. je vo výške 468 943,80 €.

Obec uzatvorila v roku 2012 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru zo ŠFRB vo výške 185 294,11 € na bytový dom III. Zostatok nevyčerpaného úveru k 31.12.2012 je 114 808,15 € sa dočerpá sa v roku 2013. Úver sa spláca a splátky úveru v roku 2012 boli vo výške 1 284,64 €.

Zostatok dlhodobého úveru zo ŠFRB k 31.12.2012 na BD III. je vo výške 69 201,32 €.

Obci Obyce bola v roku 2012 poskytnutá dotácia na obstaranie nájomných bytov - BD III. vo výške 79 410,00 EUR. Nebola však čerpaná, pretože obec musí dočerpať finančné prostriedky zo ŠFRB a následne sa môže čerpať dotácia.

Zostatok dlhodobého úveru k 31. 12. 2012 zo ŠFRB na BD I., II, a III. spolu je 961 996,94 €.

9. Hodnotiaca správa programového rozpočtu obce Obyce za rok 2012

Príloha č. 1

10. Stanovisko hlavnej kontrolórky k Záverečnému účtu obce Obyce a k Hodnotiacej správe programového rozpočtu obce Obyce za rok 2012

Príloha č. 2

10. Návrh na uznesenie obecného zastupiteľstva k záverečnému účtu obce Obyce:

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje:

1. Presun zostatku finančných prostriedkov obce Obyce za rok 2012 vo výške 6 879,60 € do rezervného fondu obce Obyce
2. Záverečný účet obce Obyce za rok 2012 a celoročné hospodárenie bez výhrad.

Obecné zastupiteľstvo **berie na vedomie:**

1. Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu obce.

V Obyciach, dňa 29. 04. 2013

Vypracovala: Katarína Šlosiarová

Vyvesené dňa: 1. 05. 2013

Zvesené dňa: 16.05. 2013

Prerokované dňa: 17.05.2013